ÉDICION DE 12 PAGINAS

SANTA FE

(PORTE PAGO)

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SAN MARTIN 729-31 | AÑO V -- N.° 2303 | Santa Fe, martes 12 de octubre de 1915

TARIFA

INTERIOR	EXTERIOR
3 meses $ m/n 6	3 meses $ oro 6
6 " " 12	6 " " " 11
1 año " 24	1 año " " 20

ESPECTACULOS

TEATRO MUNICIPAL — EMPRESA David D. Alvarez y Cía.

"POLO NORTE", CONFITERIA Y Pastelería de José Torti, San Martín esquina Garay. Teléfono 175 (Gran terraza).

CHARMANT CINEMA — FUNCION todas las noches. San Martín y Corrientes

CINEMA "PARIS" — TODAS LAS noches novedades. Anexo confitería "Siglo XX". Av. Rivadavia. (Plaza España).

Avisador Municipal — 1.o de Mayo 584

ABOGADOS

López Estanislao M. — San Jerónimo 762

Dr. Armando G. Antille — Estudio: San Jerónimo 780—Teléfono 893

ESCRIBANOS

Cabello Guillermo — S. Jerónimo 796

Rodríguez Lucas D. — 9 de Julio 774

Santiago Dabler — 1.o de Mayo 871/874

MEDICOS

Dr. ISIDRO QUIROGA — Consultas de 2 a 5 p. m. Urquiza 1277—Rosario.

Dr. TOMAS CERRUTI — Consultas de 2 a 5 p. m. Rioja 643 —Rosario.

Dr. ANIBAL LOPEZ — Consultas de 2 a 5 p. m. San Luis 1111—Rosario.

Dr. H. KOENIG — Consultas de 2 a 5 p. m. Corrientes 727—Rosario.

Dr. FRANCISCO C. FLORENTINO — Consultas de 2 a 4 p. m. Santa Fe 1467—Rosario.

Dr. ANGEL F. LINARES — Consultas de 2 a 5 p. m. San Martín 1191—Rosario.

DENTISTAS

RAUL L. RUIZ — Tucumán 165

Gimbernat V. Gregorio — Vera 287

E. Martínez — La Junta 247

CARLOS BESRA — San Martín 460

CEREALISTAS

PEREZ PUENTE Y CIA — San Martín 407

Runge E. A. y J. Barn — La Junta 222

REMATES

[illegible] — San Martín 529

[illegible] H. Echagüe — 1.o de Mayo 576

E. M. Reyna, Teléf. 213 — Corrientes 116

FARMACIAS

MONTYN — Humberto I 312

Farmacia "Galeno" — 9 de Julio 202

"Pergal" — San Jerónimo 747

"El Carmen" — San Jerónimo 440

Irigoyen — San Martín 493

C. Ramondelli — Ituzaingó 173/74

ALMACENES POR MAYOR

Rodríguez Zapata y Cía. S. Martín 3 — Vino "Moretti" y yerba "Aguapey"

Lorenzo Pardo — San Jerónimo 451

Cuáñez Garibay — Av. Rivadavia 604

ALMACENES

MAZAS Y Hnos. S. Jerónimo y Salta — Sucursal San Martín 857

GALAN Hnos. — San Martín 651

AGENCIAS MARITIMAS

Suc. M. D. Costa — R. 508

Ernest. Carranelli y Cía. — Rivadavia 496

Baldomero Gandía — 25 de Mayo 482

ARTICULOS PARA HOMBRE

LUIS LAGUNA — SAN MARTIN 635

AGENCIAS DE LOTERIA

CASA MIGNUCCI — San Martín 317 — Paga los premios mas grandes que nunca

Tomás Gutiérrez — Casa Central, Mendoza núm. 129 — Sucursales: Núm. 1, Mendoza 163; núm. 2 San Martín 628

Peña Leonardo — San Martín 596 — La casa más antigua en este ramo

Trento Luis (Cigarrería) — Humberto I 394

LA ABUNDANCIA — San Martín 820

CAFES Y BARS

"Bar Central" — La Junta 182

CARPINTERIAS

Antonio Marsiglai — 25 de Mayo 84 (N)

Fernández Cipriano — San Jerónimo 924

CASAS DE PENSION

"LA GIRALDA", casa ex "Hotel Roma", la más céntrica — San Martín 2[illegible]

CONFITERIAS

"Las Delicias" — San Martín 351

CONTADORES

Mauricio Wolberg — 25 de Mayo 218

CONSTRUCTORES

Guillermo Waisman — Catchines 454

Pascual Ciorciari — Salta 69

Adolfo Levene — San Jerónimo 823

Pedro Benetti — 4 de Enero 841

CONSTRES. OBRAS SANITARIAS

Lazzarduzzi Hnos. Teléf. 647. — Rivadavia 102

CONSERVATORIOS DE MUSICA

"Williams" Sucursal 31 — San Martín 415

Hispano Argentino — San Jerónimo 711

CHOPIN — San Jerónimo 721

"SANTAFECINO" — Corrientes 197

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBS.

ESPAÑOLA — 25 de Mayo 331

EMPRESAS DE TRANSPORTES

"La Confianza" — San Jerónimo y Garay

"Expreso Villalonga" — San Jerónimo 783

DROGUERIAS

CORTI NATALIO — San Jerónimo 582

FABRICAS DE MOSAICOS

"La Porteña" — San Jerónimo 485

FABRICAS DE ESCOBAS

Marchiori Hnos. y Cía. — San Jerónimo 584

FERRETERIAS

Occhi C. Juan y Cía. — Rivadavia 300

Prato Livio — San Martín y Vera

FOTOGRAFIAS

LUTSCH — San Martín 628

ORIENTAL — 25 de Mayo 361

"Luz y Sombra" — San Luis 2[illegible]

FABRICAS DE CALZADO

Arijón Carballo — 25 de Mayo 281

GRAMOFONOS Y DISCOS

"Casa Parga" — San Jerónimo 588 — La casa mejor surtida en este ramo

José Castellví (Librería) — Mendoza 133

HOTELES

Hotel "Toscano" — Rafaela

Hotel "Mayo" — Rafaela

ITALIANO — La Junta 151

ESPAÑA — San Martín 431

JOYERIAS

Juan Gaspani — San Martín 616

Emilio C. Castellvi — Talleres: Mendoza 170/72

Worms, José y Cía. — San Martín 637

LIMPIEZA DE CLOACAS

J. Juan, Teléf. 488 — 9 de Julio 468

J. PRESTIGIOVANNI Y CIA. — "La Sanitaria", Teléf. 392 — 9 de Julio 491

LIBRERIAS

Castellví y Cía. — Mendoza 161

SEMILLERIAS

Pellegrini y Ceppi — Mendoza 181 (E)

GARCIA JUAN A — San Martín 813

ALIAGA DE FEO — S. Jerónimo [illegible] — Casimires ingleses y franceses

TALLERES DE PINTURA

Victorio Pellegrini — Saavedra 852

ZAPATERIAS

"Los Pirineos" — San Jerónimo 596

Avisos económicos

Todo subscriptor que se encuentre al día con la administración tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 3.30 de la mañana.

"LA SANTAFECINA" FABRICA DE MEDIAS y artículos de punto. Casa fundada en el año 1911. Calle Las Heras 109, (Norte). perm.

Dr. Ricardo Caballero

Enfermedades de niños, internas, de la piel y sífilis.

Comunica a su clientela que ha reabierto su consultorio.

Todos los días hábiles, de 2 a 4 p. m.

RAYOS X. ELECTRICIDAD MÉDICA

APLICACION DEL 606

Calle INDEPENDENCIA 555

Teléfono 4840—ROSARIO

Dr. Recalde Cuestas

Ex interno de los hospitales de Buenos Aires, médico del Hospital Centenario (Pabellón de niños)

Atiende enfermedades de niños y del aparato digestivo (estómago, intestinos, etc), exclusivamente.

Consultas de 2 a 4 p. m. Calle Entre Ríos 773.—Rosario.

Dr. FERREYRA

CLINICA

Garganta, nariz, oídos

DORREGO 701 — ROSARIO

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL del señor Dolinsky, Mendoza 112 (E). Se compra toda clase de muebles, estantes y mostradores. También se reciben toda clase de mercaderías para el remate y se adelanta dinero condicionalmente. Tengo en venta muebles de ocasión. No equivocarse, Mendoza 112 (E). Casa de toda confianza. Pte.

ACADEMIA DE CORTE Y CONFECCIÓN. — Enseñanza completa de corte en seis semanas. Se da diploma. Se cortan modelos sobre medida. Profesora: Sara Lebedinsky. —San Martín 783. perm.

TEJIDO DE ALAMBRE DE LA FABRICA La Argentina, de Juan Seanella, Sargento Cabral 213; teléfono 367, Santa Fe.—Depósito de postes labrados, puertas, portones de hierro con tejido, tornillos de gancho para estirar el tejido, guarda cascos, etc. La casa cuenta con un personal competente para la colocación.—Consultar precios. Pte.

LINDO TERRENO, VENDO BARATISIMO Y urgente, un lindo terreno, calle 3 de Febrero a dos cuadras y media del palacio de la legislatura al oeste. 15 metros de frente por 45. Verse con el rematador A. Ceballos, San Jerónimo 752. Pte.

AFINACIONES DE PIANOS A 4 PESOS. Composturas y pianos de ocasión. Alberto Dietrich, San Martín 742. perm.

TRAPOS LIMPIOS SE COMPRAN EN ESTA imprenta. perm.

NUEVO JARDIN "ITALIANO" DE PACIFICO Petrinari. Surtido completo en plantas. Trabajos de flores en general. Coronas naturales y artificiales. Se atienden pedidos de la campaña. Calle 4 de Enero 485. Teléfono número 679. Santa Fe. perm.

CARPINTERIA Y ASERRADERO DE EMILIO Ferrero, ofrece madera dura, aserrada, de todo tamaño para construcciones de puertas y alcantarillas y se vende en trato. Cenrie, calle Belgrano, entre Suipacha y Junín. Pte.

TENEDOR DE LIBROS CON BASTANTE práctica en el comercio, se ofrece por horas, sin pretensiones. Ocurrir a esta administración. G.

"PESQUERIA". SE VENDE ACEITE DE pescado en cajones y bordalesas, por mayor y menor, se manda pescado fresco de fondo, en la provincia y fuera, al que lo solicite. Diríjase a Pedro Bezetti, Santo Tomé. perm.

SOLICITUDES PARA EL ADMINISTRADOR de las obras de salubridad, pidiendo rebaja de precios sobre el servicio de cloacas y aguas corrientes, se venden en esta imprenta.

HECTOR SAVAIOLI, DA LECCIONES DE caligrafía e idioma italiano a domicilio, sistema de enseñanza muy provechoso, precio mensual, sumamente módico. Calle Entre Ríos 124. Pte.

EN EL ESTABLECIMIENTO MUSICAL DE Jacinto Molina, Salta 177, hay dos pianos eléctricos y a mano, espléndidos, como para cinematógrafo. Se venden con buenas condiciones. En el mismo establecimiento se compran pianos usados. Afinaciones y composturas de toda clase de instrumentos. Pte.

EN LA ZAPATERIA AMERICANA DEL SEÑOR Manuel Díaz, se ha recibido un nuevo surtido de calzados finos para señoras y caballeros, lo que ofrece a su numerosa clientela. G 1411 v 14 10

NEGOCIO EN VENTA. SE VENDE UN NEGOCIO de ferretería y bazar, de poco capital, ubicado en el mejor punto comercial de la ciudad. Facilidades de pago. Calle San Martín 282. Frente al mercado norte. 6020 10 v 19 11

RESTAURANT "UNIONE ITALIANA" DE Mario Baroli, calle Pellegrini 340, esquina Urquiza. Vera 352, Santa Fe. Se sirven comida a toda hora. Precios especiales para [illegible] y persona sola. Precios reducidos. G 1408 v 13 10

ES NECESARIO CONSTATAR LA REBAJA de precios y ver los artísticos trabajos de la fotografía "Italia", Humberto I.o, 211. G 1410 v 13 10

SE ALQUILA LOCAL PARA AUTOMOVIL y familia, completo e independiente. Avenida Rivadavia 290. 6535-25 9 v 25-10

SE VENDE UN ALMACEN Y DESPACHO de bebidas, con 3.000 a 3.500 pesos de capital, con un buen negocio y muy acreditado, con facilidades de pago. Se venden varios lotes de terreno en largos plazos. Ofertas por carta solamente a José Figueras, calle San Jerónimo 483. 6092 7 10 v 6 11

SE ALQUILAN DOS PIEZAS PARA ESCRITORIO, ocurrir 9 de Julio 816. 6066 v 22 10

ANTIGUO ALMACEN DEL PILAR, DE JOSE Alginetti. Artículos del ramo en general. Surtido completo en velas de cera y estearina para iglesias, cocherías, labradas para los casamientos y cirios pascuales. Precios módicos. San Martín 297-299, esquina Humberto I.o, Santa Fe. G 1409 v 13 10

Con motivo del descubrimiento de América

los cigarrillos

"COLON"

Inician hoy un gran concurso.

Proximamente detalles.

Guarden sus etiquetas.

Los Cafés y Chocolates "Aguila" son los mejores

SAINT HERMANOS

EL QUE HAGA UNA COMPRA DE $ 100 moneda nacional en la cigarrería y librería "La Popular", regala un quinto de lotería de $ 100 [illegible]—El dueño. G 1412 v 15 10

SE VENDEN LIBROS EN BLANCO Y UTILES para colegio, en la librería de Juan Sarabia, San Jerónimo 377. G 1413 v 15 10

TODA PERSONA QUE TENGA QUEJAS Y crea tener motivos para hacer reclamaciones en contra de la "Singer" Sewing Machine Company (Compañía Singer de máquinas de coser), será debidamente atendida si pidiere de su Gerente dirigiéndose por carta o bien personalmente a nuestras oficinas en esta ciudad, calle San Martín 565. 6581 v 12 10

VENDO CASILLA DE MADERA DESARMABLE de 7x10 metros, situada en Colastiné Sur (F. C. S. F.) Por más datos, dirigirse a José Spielmann, calle Catamarca 1849, Rosario. 6476 a 6 9

PENSION Y PIEZAS AMUEBLADAS, JUAN de Garay 271 (E). Precios módicos. Pte.

LAVADERO MODELO. FUERZA MOTRIZ eléctrica, con fuerza eléctrica. Se vende en buenas condiciones. Ocurrir: San Martín 579, [illegible] 6214 a 7

CASA PARA NEGOCIO EN CALLE SALTA Y Urquiza, se alquila espléndido salón para tienda, almacén, café, etc. Tratar en la administración de este diario. a 29-9

SE ALQUILA LINDO DEPARTAMENTO de 3 piezas en calle 25 de Mayo 323. Para tratar, en esta imprenta. a 29-9

"GENERAL MITRE" LIBRERIA. En atención al distinguido público y al comercio, ofrecemos un extenso surtido en novelas a precios reducidos. Especialidad en cajas archivos para escritorios. Gramófonos y discos. Se atienden pedidos de las colonias, San Martín 240. Santa Fe. Pte.

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL de Miguel Bralewsky, Mendoza 127, frente al mercado central. Se compra toda clase de muebles, estantes y mostradores; también se recibe toda clase de mercadería para el remate y se adelanta dinero. Constantemente tengo en venta muebles de ocasión. ¡No equivocarse! Mendoza 127 (Este). Casa de toda confianza. Pte.

SE ALQUILA CASA MODERNA CON SALON y gran vidriera. Calle Tucumán y 9 de Julio. v 12 10

PAMPALONA Y DEL VALLE. REPARACIONES de cubiertas y cámaras. Vulcanización a frío. Venta de parches, solución, ácido para vulcanizar cámaras y cubiertas, etc. Calle Rioja 871, Rosario de Santa Fe. G e 3 10

TENGO DISPONIBLES VARIAS CASAS PARA alquilar. Cristóbal Bruno, San Martín 481. G 1407 v 13-10

Avisos del día

SEGOVIA

Asuntos civiles, comerciales y criminales

DILIGENCIAMIENTO DE EXHORTOS

6432-20 v 29 9 — RECONQUISTA

M. Samper de Rodríguez

PARTERA DIPLOMADA

Horas de consulta | De 9 a 11 a. m. y de 3 a 5 p. m.

Se reciben pensionistas

Calle Catamarca núm. 119 (este)

CAFE Y BAR "LUXEMBURG"

— DE —

G. WEBER

Calle Rivadavia N. 393

Chopp y Sandwichs

Gran surtido de fiambres y asados

Comida de familia: Almuerzo o cena, 1.20 pesos

SE ACEPTAN PENSIONISTAS

Mensual $ 40 m n.

Servicio especial para banquetes

Casa de peinado

DE

JOSEFA FAZZIO

1.o DE MAYO 644

Gran surtido en peinados y ondulación marcel. Pte.

"LA SANTAFECINA"

— DE —

JOAQUIN JUAN

Empresa de limpieza y conservación de cloacas

Esta conocida empresa, se encarga de toda clase de trabajo perteneciente al ramo.

Cada propietario puede tener sus casas en perfecto estado de higiene, pagando una ínfima cuota mensual.

Calle 9 de Julio 468

Teléfono 488

CASA

— DE —

POSTIZOS y PEINADOS

Avisa al público en general y a las distinguidas damas santafecinas que ha abierto un nuevo taller de postizos y peinados en la calle San Martín 311. Los precios son los siguientes: Peluca, 35 pesos; transformación, 23; media transformación, 14; jopos, 9; vandós, desde 4.50 a 10; trenzas, desde 6 a 15; rodete, 7; flequillos, 0.50; patillas, 0.50; cabellera para virgen, desde 8 a 25.

APLICACION DE TINTURAS

Se atienden pedidos de la campaña. Hecho a precios convencional. — Lucía C. de Brandu. 6006 6 10 v 6 11

Banco de Crédito Comercial

Sección: Administración de propiedades

CASAS PARA ALQUILAR

San Jerónimo esquina General López, ocupada anteriormente por la universidad, especial para un internado, establecimiento de educación, u oficinas. Alquiler: convencional.

9 de Julio 130, altos y bajos, 9 piezas, instalación eléctrica, baño completo, campanilla, cocina económica, etc. Alquiler, pesos 160.

Humberto I 270, 15 habitaciones, hall, gran cocina, especial para casa de pensión. Alquiler, pesos 200.

Saavedra 365, 3 piezas, huerta, etc. Alquiler, pesos 20.

Urquiza 365, 4 habitaciones, casa moderna. Alquiler, pesos 60.

Cochera, 1.o de Mayo y Corrientes, con 2 habitaciones, agua corriente, piso de madera, etc. Alquiler, pesos 30.

Francia y Uruguay, 5 habitaciones, jardín, etc. Alquiler, pesos 55.

Francia 565, 11 piezas, galería, huerta. Alquiler, pesos 110.

Rioja y Urquiza, 3 piezas para negocio. Alquiler 55 pesos.

Hermosa casa para hotel, frente a la estación del Central Norte, con 17 habitaciones, formando esquina, grandes patios, galerías, agua corriente etc.

Casa de 6 habitaciones, Maipú y Avellaneda, aguas corrientes, galería, etc. Alquiler, pesos 65.

Lucía D. de Gubetti

Partera

Aprobada en la real universidad de Turín y en la facultad de ciencias médicas de Buenos Aires. Ex interna de la maternidad de Turín y en el hospital de San Roque, de la capital federal. Se reciben pensionistas. Horas de consulta: de 1 a 3 p. m.—San Jerónimo 411. Santa Fe.

BANCO

— DE —

Seguros Mutualistas

VIDA Y ACCIDENTE

Maipú 286-Buenos Aires

Quien quiera asegurar el porvenir de su familia, recurra al ....

Representante, Luis F. Doldán

— 4 de Enero 542 —

— SANTA FE —

"ROYAL"

Es la MAQUINA de escribir más perfeccionada.

Infomes, calle 1.o de Mayo 844. Pte.

J. ALLEVI

Rematador inscripto

Calle San Martín 564—Santa Fe.

SANTA FE

AMÉRICA

12 de octubre 1492-1915

Mientras un pedazo de tierra americana rompa la continuidad inmensa del océano, y en tanto haya mares que ciñan los continentes, perdurará en la memoria de los hombres el recuerdo glorioso de aquel genio, genio latino, grande en su infinita modestia, y sublime en su infinita grandeza, que como un nuevo Dios, ensanchó los horizontes del mundo.

Dos nombres hay en el suelo hispánico que jamás podrán ser borrados de las áureas páginas de su Historia: Colón y Cervantes.

En vano los Vespucios del pasado, del presente o del futuro, intentaran amenguar la inclita magnificencia del épico visionario; como vanos fueran los esfuerzos del soberbio necio que intentara arrancar a las letras de América, la mágica armonía del habla cervantina.

Bien vestidas son, pues, las galas mejores, galas de fiesta, en homenaje a la simbólica fecha que recuerda a la civilización una de sus más bellas auroras; tal vez el más auspicioso de los ortos que alumbraron los universos, puesto que en él la vieja Humanidad vió surgir de las tinieblas, el nuevo paraíso de sus ensueños, la tierra fecunda y próvida en cuya entraña burbujea el manantial de su fuente de Juvencio.

No es América, porque no puede serlo, un pedazo más del valle de malditas lágrimas en que sufre su condena el hombre; hay en su seno ubérrimo, dulzuras maternales que el tiempo, el dolor y las miserias agotaron en la caduca Europa: América es la gentil samaritana que al borde de su próvida cisterna, aguarda labios sedientos para brindarles el suave frescor de sus cristalinas aguas.

Hoy más que nunca, ante los horrores con que el viejo mundo descubre la endeblez de su estructura moral, muéstrase grandiosa esta América nacida casi del misterio, al conjuro del soñador marino genovés; y bien se explica que empresa tan magna sólo fuera realizable por la conjunción feliz de espíritus gigantescos, pues fuera el descubrimiento de América demasiada gloria para un sólo pueblo, aunque este pueblo fuese tan grande como el que engendró al Dante y a Colón, o el que alumbró a Isabel y a Cervantes.

Eran menester dos estirpes para tan trascendental engendro: una para forjar el pensamiento; otra para ceñirle las potentes alas con que hendir el espíritu hacia la gloria.

¡Salve, Italia, cuna del descubridor de un mundo!

¡Salve, madre España, genio tutelar del Genio!

Saludo a América

Esta bella poesía, original del poeta Cavestany, fué recitada anoche por el señor Gerardo de Nieva, en la fiesta celebrada en el teatro municipal.

Yo vengo de una tierra, besada por dos mares,
con faldas de naranjos y alfombras de azahares,
del pueblo en que he dejado mis hijos y mi hogar,
de aquella vieja España, de históricos blasones,
que fué fecunda madre de razas y naciones
y lleva de dos mundos el timbre secular.

De allí tendí mi vuelo y allí dejé mi nido,
buscando tras las brumas del mar embravecido,
espacio a mis impulsos de errante trovador.
Yo os traigo, mensajero del pueblo que me envía,
su luz y sus leyendas, sus cantos, su poesía
y os traigo antes que nada los ecos de su amor.

Y todo, tradiciones y canto y luz y aroma,
envuelto en el ropaje de nuestro hermoso idioma
que es fuego y es dulzura, que es bronce y es cristal;
en el vibrante y rico lenguaje castellano,
la forma más gallarda del pensamiento humano
la lengua que en Cervantes, es cántico triunfal.

De cuantos lazos pueden juntar a los nacidos,
dejándoles en ellos eternamente unidos,
hay uno del que todos los otros van en pos:
la lengua, lo que expresa cuanto concibe el hombre,
la lengua en que decimos de Patria el santo nombre
y en que decimos "madre" y en que decimos "Dios".

En ella, en ese idioma, que en mí no más es rudo,
yo os traigo un fuerte abrazo [illegible] que fué la vuestra ayer;
de aquella madre buena, de aquella reina augusta,
de aquella noble España que a todos nos dió el ser.

Y vienen en mis versos conmigo a saludaros
sus casas más diversas, sus hijos más preclaros,
Toledo con su Alcázar y Burgos con el Cid;
mujeres de ojos negros que adorna la mantilla,
rosales de Valencia, claveles de Sevilla,
la vega de Granada y el cielo de Madrid.

Veréis callejas moras y pueblos medioevales,
palmeras del desierto, severas catedrales,
llanuras de Castilla, montañas de León;
y oiréis junto al Moncayo, cual eco de su sierra
aquí cantando amores y allá buscando guerra,
la copla de las rondas, la jota de Aragón.

Conmigo viene todo: la España del pasado,
lo cierto y lo dudoso, los triunfos del soldado,
las suertes del torero que alegra el redondel;
la raza inconmovible, de sangre ardiente y mora,
que ríe entre el estruendo al entrar en Zaragoza,
que lleva entre alegrías, al canto en el [illegible].

Ya os traigo a España entera, pues toda va conmigo:
oídla sobre los campos dorados por el trigo,
la alegre zalacera que entona el mayoral;
veréis cubriendo a un tiempo collados y campiñas,
los pámpanos frondosos, guirnalda de las viñas,
la nieve perfumada del verde naranjal.

Aquí, de los colmados riquísimo tesoro,
la caña y los toneles y el vino como el oro;
la [illegible] y el rico pañolón;
allá, de viejos siglos mostrando los linderos
con séquito de reyes, de sabios y guerreros
surgiendo augusta y santa la sombra de Colón.

¡Colón! Su nombre sólo despierta en la memoria
la página más bella del libro de la Historia,
la empresa más grande que vieron Tierra y Mar:
con naves y soldados de un pueblo de valientes
él hizo un mundo allá de mundos diferentes,
y vino en estas costas la Tierra a completar.

Por él a vida nueva nacieron aquel día
cien pueblos cuyas almas la niebla oscurecía;
Colón alzó en los aires su lienzo y una cruz,
[illegible] a la altura gozosa su mirada,
besó la blanca arena, la Tierra inmaculada...
¡Y abrieron esos pueblos los ojos a la luz!

América grandiosa, soberbio continente,
del ósculo que un día selló tu casta frente
brotó tu oculta fuerza, tu noble redención:
Hoy tienes en tus manos del mundo la palanca!
sé grande... mas no olvides que tu grandeza arranca
de España, de tu madre, del beso de Colón.

COLON

12 DE OCTUBRE DE 1492

Colón, el gran vidente, con naves españolas
descubre el Nuevo Mundo, venciendo brávas olas
y turbas marineras. Preséntase triunfal.
Sobre su frente brilla la luz de la victoria
y con el sol de América fulgurará su gloria,
que surge entre la pompa de un suelo tropical.

Es la primer mañana del hecho prodigioso
en su creación magnífica de un mundo misterioso
allí patente al Genio que lo soñó visión;
es el primer instante del génesis que asombra
de un nuevo paraíso qué sale de la sombra
por el irresistible conjuro de Colón.

Hay un bullir de savia de enardecido trópico.
Se adorna con penachos de espuma el mar hidrópico
en cuyas aguas anclan las carabelas ya;
anúnciase como una grandiosa primavera
y bajo el palio agreste de la gentil pradera
el germen de otras vidas a derramarse va.

Más roja, más sangrienta levántase la aurora;
elevan los jaguares su voz aterradora
tal vez adivinando que llega el arcabuz;
«yajá» «yajá»—repiten volando los «chajaes»
y pasan silenciosas bandadas de «viguaes»
en tanto que se acerca curioso el avestruz.

Las frondas de la orilla saludan con sus flores
el arribar dichoso de los conquistadores
que admiran, desde a bordo, su excelso matorral;
salúdanles con miedos y asombros los nativos,
les dan la bienvenida los bosques primitivos
y en ellos la calandria, los mirlos y el zorzal.

Acaso, preludiando los cantos peregrinos
que entonarán más tarde los gauchos argentinos,
se agita ya el pampero furioso en el confín,
trayendo, con los tonos de «gatos» y «cielitos»,
de ceibos y espinillos aromas exquisitos
y dianas modulando lo mismo que un clarín.

Sobre la tierra virgen hay ya presentimientos
de emporios de riqueza, de mágicos portentos,
de civilizaciones, progreso y libertad—
y hay como ruidos sordos de santos despertares
que con espanto y duelo sacuden los aduares
cual si pronosticaran la recia tempestad.

El gran vidente admira los bosques de esmeralda,
los nimbos aurorales, rubí, záfiro y gualda,
que tienden por doquiera maravilloso tul;
y ve, sobre la tierra nacida de su audacia,
flotar por todas partes el polen de la gracia
y el inefable influjo lucir de un cielo azul.

Admira. Y el futuro, con su visión brillante,
entre su mente angélica le muestra al Almirante,
como un cinematógrafo de su obra el esplendor:
la inmensa trascendencia de su descubrimiento,
como amplitud sublime que ofrece al pensamiento,
cual comunión de razas en suelo bienhechor.

Y ve el torrente humano que llega y se desborda
como una fuerza viva, cuyo clamor asorda,
sobre la tierra virgen que vino a descubrir;
las inclitas naciones formadas en su seno
y el portentoso núcleo de robusteces lleno
que en ella impera libre con luz de porvenir.

Se siente compensado del sacrificio rudo,
del largo via-crucis, del padecer agudo,
que soportó en su lucha de visionario audaz—
y ve su noble efigie como una mole alzada
sobre las multitudes, por siempre venerada,
y con los resplandores de un semidiós su faz.

Bajando de la nave con su animosa gente,
corrió a besar la tierra del Nuevo Continente,
luciendo en sus pupilas la luz de la visión—
y envuelto entre los pliegues de la española enseña
de América bendita con santo amor se adueña.,
¡Y así nació en el mundo la gloria de Colón!

José CIBILS

Influencia del descubrimiento de América en la civilización

De la obra "Biblioteca de autores famosos", entresacamos el siguiente trabajo debido a la pluma del notable hombre de ciencia, Alejandro de Humboldt.

Dice así:

Corto número de ejemplos han bastado para caracterizar la grandeza de miras y las sagaces observaciones físicas que revelan los escritos del marino genovés. La erupción del colosal volcán de Canarias, al principio del primer viaje de descubrimientos, preparaba, por decirlo así, los ánimos para la contemplación de las maravillas que la Naturaleza, en su salvaje fecundidad, pone de manifiesto en las montañosas cosas de Haití y de Cuba.

Limitándonos al corto período de catorce años que media entre el descubrimiento de América y la muerte de Colón, reconocemos en la correspondencia y en las Décadas de Anghiera cuán graves y numerosas son las cuestiones de geografía física y de antropología promovidas desde entonces por los hombres ilustrados de España e Italia. Estas cuestiones, cuyo interés aumentaban tantos hechos nuevos, no preocupaban sólo a los sabios en aquel siglo de grandes descubrimientos, en aquellos tiempos de ardoroso entusiasmo, sino también al público, lo mismo en Toledo que en Sevilla, en Venecia que en Génova o Florencia, en todas partes donde la industria comercial había extendido el horizonte y ensanchado la esfera de las ideas.

El contraste que ofrecían las dos costas opuestas, habitadas en los mismos paralelos por la raza negra de cabellos cortos y rizados y la raza cobriza, de larga y lisa cabellera, ocasionaba grandes disputas literarias acerca de la unidad, de la degeneración progresiva y la posibilidad de emigraciones lejanas del género humano. Discutíase la influencia que ejercen los climas en la organización; las diferencias entre los animales americanos y los de Africa, las causas generales de las corrientes pelásgicas, las modificaciones que experimentan por la configuración de las tierras, y los cambios de forma que a su vez hacen sufrir a los continentes y a las islas. Estos asuntos preocuparon extraordinariamente los ánimos desde fines del siglo XV hasta los primeros años del XVI. ¡Cuánto mayor no fué el interés que inspiraban estos problemas físicos cuando los «conquistadores» avanzaron de las costas al interior de un vasto continente, y subieron a las mesetas de Bogotá, de Antioquía, de Popayán, de Quito, del Perú y de Méjico!

* * *

Los efectos del crecimiento de la temperatura y las modificaciones que experimentan la forma y las distribución de los vegetales, en su escala perpendicular, llaman la atención de los hombres menos habituados a reflexionar sobre los fenómenos naturales, desde el momento en que entran en una zona tropical donde, de la región de las palmeras y de los plátanos, sube en un día hasta la región de las nieves perpetuas.

Esta influencia de las mesetas sobre los climas y las producciones orgánicas no se ocultó por completo a la sagacidad de los griegos, sea en sus sistemáticas discusiones relativas a la altura de las tierras situadas en el Ecuador, sea en su comparación directa de los productos y de la temperatura de las altas y bajas comarcas del Asia menor; pero las mesetas del Tauro, de Persia y del Paropamiso, accesibles a la observación de los sabios antiguos, no presentan los pintorescos y maravillosos contrastes que, en corto espacio de terreno, aparecen en gigantesca escala en la zona ecuatorial del Nuevo Continente.

Las inmensas planicies del Asia central, recorridas en la Edad Media por Marco Polo y por monjes más bien diplomáticos que misioneros, están situadas lejos de los trópicos. Las alturas de Absinia y del Congo, o de la India meridional, a igual latitud que las mesetas de Anahuac o del Cuzco, fueron más conocidas de los árabes y de los sacerdotes budistas viajeros, que de los europeos del siglo XV. No cabe, pues, duda de que los grandes conceptos sobre la configuración de la superficie del globo y acerca de las modificaciones de la temperatura y de la vida orgánica, nacieron y condujeron a resultados generales después del descubrimiento de América, región en que el hombre encuentra inscriptas, en cada roca de la rápida pendiente de las cordilleras en aquella serie de climas superpuestos o escalonados, las leyes del decrecimiento del calórico y de la distribución geográfica de las formas vegetales.

* * *

Sirvió Colón al género humano, ofreciéndole de una vez tantos objetos nuevos al estudio y a la reflexión: engrandeció el campo de las ideas, e hizo progresar el pensamiento humano. La época en que aparece en el teatro del mundo, no es, sin duda, la de las tinieblas que envolvieron un período de la Edad Media; pero la filosofía escolástica sólo ofrecía al espíritu «formas». En comparación de esta abundancia y de este artificio de «formas», cuyo estudio absorbía todas las facultades, las penurias de ideas, sobre todo de esas nociones que, naciendo de un contacto más íntimo con el mundo material, alimentan substancialmente la inteligencia, era notoria.

En ninguna otra época, repetimos, se pusieron en circulación tantas y tan variadas ideas nuevas como en la era de Colón y de Gama, que fué también la de Copérnico, de Ariosto, de Durero, de Rafael y de Miguel Angel. Si el carácter de un siglo es la manifestación del espíritu humano en una época dada, el siglo de Colón, ensanchando impensadamente la esfera de los conocimientos, imprimió nuevo vuelo a los siglos futuros. Propio es de los descubrimientos que afectan al conjunto de los intereses sociales engrandecer a la vez el círculo de las conquistas y el terreno por conquistar. Para los espíritus débiles, en diferentes épocas la humanidad llega al punto culminante en su marcha progresiva, olvidando que, por el encadenamiento íntimo de todas las verdades, a medida que se avanza, el campo por recorrer se presenta más vasto, limitándole un horizonte que sin cesar retrocede. Un guerrero puede quejarse de que «queda poco por conquistar»; pero la frase no es aplicable, por fortuna, a los descubrimientos científicos, a las conquistas de la inteligencia.

* * *

Al recordar lo que el pensamiento de dos hombres, Toscanelli y Colón, han ayudado al espíritu humano, no es justo limitarse a los admirables progresos que simultáneamente hicieron la geografía y el comercio de los pueblos, el arte de navegar y la astronomía náutica; en general, todas las ciencias físicas y, finalmente, la filosofía de las lenguas, engrandecida con el estudio comparado de tantos idiomas raros y ricos en formas gramaticales.

Conviene también fijar la atención en la influencia ejercida por el Nuevo Continente en los destinos del género humano, desde el punto de vista de las instituciones sociales. La tormenta religiosa del siglo XVI, favoreciendo el vuelo de una reflexión libre, preludió la tormenta política de los tiempos en que vivimos. La primera de estas revoluciones coincidió con la época del establecimiento de colonias europeas en América; la segunda se hizo sentir allí al final del siglo XVIII, y ha concluido por romper los lazos de dependencia que unían los dos mundos. Una circunstancia en la que acaso no se ha fijado bien la atención pública y que se relaciona con esas causas misteriosas de que ha dependido la distribución desigual del género humano en el globo favoreció, y aun podría decirse que hizo posible la referida influencia política. Tan pobremente poblada estaba la mitad del globo que, a pesar del largo trabajo de una civilización indígena vigente entre los descubrimientos de Leif y de Colón en las costas americanas fronteras a Asia, en las inmensas comarcas de la parte oriental, apenas vivían en el siglo XV algunas dispersas tribus de pueblos cazadores. Esta despoblación en países fértiles y eminentemente aptos para el cultivo de nuestros cereales, permitió a los europeos fundar allí establecimientos en escala infinitamente mayor que las colonizaciones en Asia y Africa. Los pueblos cazadores fueron rechazados de las costas orientales hacia el interior; y en el norte de América, en un clima y con una vegetación muy análogos a los de las Islas Británicas, formáronse por emigración, desde fines del año 1620, comunidades cuyas instituciones reflejaban las libertades de la madre patria. La Nueva Inglaterra no fué primitivamente un establecimiento industrial y de comercio, como aún lo son las factorías del Africa; no fué la dominación sobre los pueblos agrícolas de distinta raza, como el imperio británico en la India, y durante largo tiempo el imperio español en Méjico y el Perú; recibió la primera colonización de cuatro mil familias de puritanos, de las que desciende hoy la tercera parte de la población blanca de los Estados Unidos, y era un establecimiento religioso. La libertad civil fué allí, desde el principio, inseparable de la libertad del culto.

* * *

Ahora bien: la Historia nos demuestra que las instituciones libres de Inglaterra, Holanda y Suiza, a pesar de la proximidad, no han influído en los pueblos de la Europa latina tanto como ese reflejo de formas de gobierno completamente democráticas, que lejos de todo enemigo exterior, y favorecidas por una tendencia uniforme y constante de recuerdos y antiguas costumbres, tomaron, en medio de una prolongada tranquilidad, desarrollos desconocidos en los tiempos modernos. De esta suerte, la falta de población en las regiones del Nuevo Continente situadas frente a Europa, y el libre prodigioso crecimiento de una colonización inglesa al otro lado del gran valle del Atlántico, contribuyeron poderosamente a cambiar la faz política y los destinos del Nuevo Mundo.

Washington Irving dice que si Colón no cambia el 7 de octubre de 1492 la dirección de la ruta, que era de Este a Oeste, dirigiéndose al Suroeste, hubiese entrado en la corriente del Gulf Stream, llevándole ésta hacia la Florida, y acaso desde allí al cabo Hateras y a Virginia, incidente de inmensa importancia, porque hubiera podido dar a los Estados Unidos, en vez de una población protestante inglesa, una población católica española.

Este aserto, intimamente relacionado con la cuestión de saber cuál fué la primera tierra que descubrió Colón, merece especial examen.

Alejandro de HUMBOLDT

Las romerías españolas

Su inauguración

De acuerdo a lo anunciado, en la mañana del domingo, se efectuó la inauguración oficial de las tradicionales romerías españolas y, como en años anteriores, mucha animación, más entusiasmo y mejor alegría fué su característica.

El amplio y hermoso local feria de la Sociedad Rural, que había sido cedido galantemente a la comisión organizadora de estos festejos por su presidente doctor Freyre, presentaba, adornado pabellones y jardines con gallardetes de banderas argentinas y españolas, un aspecto interesante.

Ese ir y venir de coches y automóviles conduciendo, desde las primeras horas del domingo, gentiles damas y señoritas hacia el local de las romerías, era como un augurio de que las fiestas resultarían todo un éxito.

Y ese augurio quedó, poco después de las 10, hora en que tuvo lugar la inauguración, plenamente confirmado, pues un gentío enorme, de señoras, señoritas y caballeros invadió el local mencionado, imprimiéndole una animación y entusiasmo insuperados, que tuvo su culminación en las horas de la tarde.

En tanto que en el local de las romerías la comisión de damas y señoritas se ocupaba en dar los últimos toques de arreglo general, en el local de la Sociedad Española calle Avenida Rivadavia n.o 469, se organizaba la columna, que presidida por el presidente de los festejos y demás miembros de la comisión, y encabezada por las rondalla "Estudiantina Española Salamanca", se dirigía a aquél para dejarlas inauguradas.

La columna que se puso en marcha poco después de las nueve, llegó a las romerías a las 10, y su entrada fué saludada con una estruendosa salva de aplausos.

Acto seguido, el señor Rodríguez, en nombre y como presidente de la comisión de fiestas, pronunció el siguiente discurso:

"Señores:

"No esperéis de mí os pronuncie ninguna pieza oratoria: consagrado desde niño a las tareas comerciales, y sin haber cursado estudios superiores, no ha de extrañaros, seguramente, que no sepa hacer discursos.

"Además, creo innecesario explicaros el objeto y significado de las romerías españolas, pues todos y cada uno de vosotros sabéis que organizamos estas fiestas anuales con un fin benéfico y altamente humanitario cual es el de arbitrar recursos para socorrer a los que sufren y que son tantos y tantos humildes compatriotas nuestros, desheredados de la fortuna.

"Con tal pretexto, celebramos con entusiasmo estos festivales, y a la vez, cada cual recuerda las fiestas seculares de su pueblo o aldea, y ello contribuye a mantener latente en cada pecho el amor al terruño: por esto traemos aquí a esta tierra que tanto amamos, los grupos musicales de gaitas, dulzainas y tamboriles, a la usanza de nuestra tierra, y luego presenciaréis en este campo romeral los bailes y danzas regionales que alegrarán vuestros corazones.

"Para terminar, señores, cúmpleme en nombre de la comisión organizadora de las romerías, hacer pública nuestra gratitud hacia S. E. el gobernador de la provincia doctor Manuel J. Menchaca, que a solicitud de nuestra colonia y por un decreto que honra a su gobierno, siguiendo a la vez inclinaciones propias de su espíritu, como argentino y americano, amante de la raza de su origen, declaró feriado el 12 de octubre, sumándose también con este acto de gobernante a las fiestas españolas: nuestro reconocimiento también para el señor intendente municipal y jefe de policía, autoridades que nos han prestado su valioso concurso; igualmente debemos nuestra gratitud al señor presidente de la Sociedad Rural doctor Rodolfo Freyre, que tan gentil como desinteresadamente, nos ha cedido su magnífico local; a la prensa local y demás invitados, que con su presencia nos manifiestan sus simpatías y su adhesión.

"A nombre, señores, de la comisión de fiestas que presido, declaro oficialmente inauguradas las romerías españolas de 1915. He dicho".

Una vez terminado el discurso, la concurrencia toda, fué obsequiada con un lunch, servido con toda exquisitez.

Como más arriba lo decimos, la culminación de las fiestas lo fué por la tarde, en que el local de las romerías, amplio como lo es, desbordaba de concurrencia, predominando el sexo bello.

Para dar idea exacta de la enorme cantidad de público que hizo por la tarde su punto de reunión en el mencionado local, bástenos decir que se vendieron siete mil ochocientas cincuenta entradas.

La cifra es por demás elocuente y no necesita comentarios.

Tanto la comisión de damas que preside la señora Isabel B. de Guisasola como la de romerías, que preside el señor José B. Rodríguez, pueden estar orgullosas con el éxito alcanzado en los dos primeros días—éxito, que indiscutiblemente se repetirá hoy, fecha en que quedarán clausuradas—y el aplauso, a que por su infatigable labor, desplegada en la organización de las fiestas se han hecho acreedores, se lo tributamos sin reservas.

En la Sociedad España

En el local de la Sociedad España, y en honor de la comisión de damas y señoritas, tuvo lugar la noche del domingo, una interesante reunión que alcanzó todos los contornos de una espléndida nota social.

A los acordes de una bien dirigida orquesta se danzó animadamente hasta próximamente la una de la mañana, hora en que las numerosas familias que hacían acto de presencia, abandonaron el local, gratamente impresionadas por los momentos de amena "causerie" pasados y por las atenciones de que en todo momento habían sido objeto por parte de los caballeros que formaban la comisión de recepción.

La fiesta de anoche

No pudo resultar más interesante la velada teatral que tuvo lugar anoche en el Municipal y de la cual no hacemos crónica por falta total de espacio.

Todo cuanto de selecto y distinguido cuenta en esta ciudad la colectividad española, habíase dado cita en el elegante coliseo, enalteciendo con sus simpáticas siluetas, la función que nos ocupa.

Los diversos números de que se componía el extenso programa, fueron desarrollados maestramente.

TELEGRAMAS

LA CONFLAGRACION EUROPEA

Los franceses se apoderan de una trinchera en Sondernach

INTENSOS BOMBARDEOS EN LOS CARPE Y CHAMPAGNE

Vapor inglés hundido

El gobierno francés anuncia el fracaso de los alemanes en Loos -- Las operaciones militares en el Cáucaso -- Inglaterra y su política exterior

En el frente del oeste

PARIS, octubre 11 — El ministerio de la guerra anuncia que los últimos informes recibidos del frente de batalla confirman las contenidas por los despachos anteriores.

Esos informes aseguran que los contrataques alemanes resultaron un verdadero fracaso en Loos. El asalto principal en que tomaron parte cuatro divisiones, fué rechazado con graves pérdidas.

El número de cadáveres dejados por los alemanes en las líneas de trincheras aliadas, alcanza a 7 mil. Los heridos son asimismo numerosísimos.

PARIS, octubre 11 — La oficina de informaciones para la prensa, anuncia por medio de un comunicado, que las tropas francesas se apoderaron de una trinchera alemana en la meseta de Sondernach, después de varias horas de encarnizada y sangrienta lucha en la que el enemigo experimentó numerosas bajas.

Las sufridas por los franceses son asimismo importantes.

PARIS, octubre 11 — Se anuncia oficialmente que se señalaron bombardeos intensos por la artillería alemana al norte de Las Carpe y Champagne.

La retaguardia francesa frente a la región de Souain fué objeto de un cañoneo.

Las baterías francesas contestaron con eficacia.

PARIS, octubre 11 — Se anuncia con carácter oficial, que durante la noche pasada se concertaron violentos duelos de artillería en el frente de Souchez entre la refinería de esta localidad y Notre Dame de Lorette.

El cañoneo adquirió particular intensidad al despuntar el día hasta más o menos las diez de la mañana, hora en que las baterías enemigas dejaron de hacer fuego sobre las posiciones del ejército republicano.

En el bosque de la Prete se produjeron asimismo reñidos combates de artillería sin que variara la situación de ambos ejércitos.

También en la champaña hubo violentos cañoneos. El fuego de las baterías francesas causó incalculables pérdidas en las trincheras enemigas, debido a la excelente puntería evidenciada por los artilleros republicanos.

Vapor hundido

LONDRES, octubre 11.— Un submarino alemán echó a pique por medio de un torpedo al vapor inglés "Thorpwood".

La tripulación se puso a salvo, después de desesperados esfuerzos.

El gabinete Asquith y la política exterior

LONDRES, octubre 11. — En los círculos políticos se asegura que en la próxima sesión de la cámara de los comunes, el secretario de estado del Foreing Office, Sir Edward Grey, explicará la actitud del gabinete frente a los acontecimientos desarrollados en la península balcánica.

La sesión será agitada pues entre los legisladores de la oposición existe el propósito de exigir del gobierno declaraciones terminantes, acerca de su gestión en el conflicto servio búlgaro y en los rozamientos que se asegura existen entre las cancillerías aliadas y el gobierno griego provocadas por el desembarco de tropas en Salónica.

El ministro de relaciones exteriores Sir Grey, se ha negado a adelantar juicio asegurando que existe entre el parlamento y el gabinete una absoluta armonía de criterios, pues hasta el partido laborista que había permanecido alejado en los últimos debates parlamentarios anunció por boca de su jefe que apoyaría al gobierno, en bien de la unidad nacional, única forma en que es posible la lucha con seguridades de triunfo final.

En la cámara francesa

PARIS, octubre 11. — Hoy se reunirá la cámara de diputados para oír la palabra del gobierno acerca de la política de Oriente.

Probablemente concurrirá al recinto legislativo el jefe del ministerio M. Viviani a cargo interinamente de la cartera de relaciones exteriores por ausencia del titular M. Delcassé que se halla enfermo de poca gravedad.

La sesión ha despertado gran interés entre los legisladores, pues de ella pueden surgir complicaciones para el gobierno en caso de que no pudiera levantar los cargos de la minoría desafecta al señor Viviani.

Como es del dominio público, el senado sesionará con idéntico propósito a moción del senador M. Clemenceau.

En el Cáucaso

PETROGRADO, octubre 11. — El ministerio de la guerra publica un comunicado por el que anuncia que la orilla del lago Van, las tropas moscovitas que operan contra los turcos obtuvieron un señalado éxito haciendo retroceder al enemigo, y, ocupando una importante posición estratégica que domina una buena parte de aquel frente.

Los turcos sufrieron grandes bajas perdiendo además varios cañones que cayeron en poder las tropas vencedoras.

DEL EXTRANJERO

ITALIA

Fenómeno sísmico

ROMA, octubre 11. — En Reggio Emilia se dejó sentir esta madrugada un movimiento sísmico que felizmente no causó ninguna desgracia personal.

Los daños materiales son igualmente escasos.

Al iniciarse el fenómeno, la población fué presa del pánico abandonando las viviendas para refugiarse en las plazas e iglesias.

ESPAÑA

La peste bubónica en Ceuta. — Desmentido oficial

MADRID, octubre 11. — El gobierno español, desmiente las versiones que venían circulando acerca de la propagación de la epidemia de peste bubónica en Ceuta.

Solamente se produjeron unos veinte casos, siendo los pacientes rápidamente aislados.

LA INTERVENCION DE ITALIA

Bombardeo de la estación austriaca de Borga

Columnas imperiales aniquiladas en Doberdo

LOS ITALIANOS RECHAZAN ATAQUES EN MONTE SEI BUSSI

La prensa búlgara y la politica balcánica - Los austroalemanes destruyen 3/4 de la ciudad de Belgrado - Detalles de las operaciones militares.

Las operaciones militares

ROMA, octubre 11. — La oficina de informaciones para la prensa anuncia que los italianos bombardearon con gran éxito la estación austriaca de Borga, causando al enemigo considerables daños.

Las baterías imperiales respondieron al fuego de los atacantes resultando ineficaz su violento cañoneo.

ROMA, octubre 11. — Se anuncia oficialmente que la artillería italiana inició con gran vigor el bombardeo de las posiciones ocupadas por el enemigo en Valsujande, causando numerosas bajas.

Los italianos, debido a la buena posición que ocupaban experimentaron pérdidas insignificantes.

ROMA, octubre 11. — Un boletín oficial informa que las baterías peninsulares bombardearon durante todo el día las líneas austriacas.

El enemigo respondió con idéntica violencia al fuego de los atacantes.

Las balas italianas causaron espantosos efectos entre las filas de los combatientes austriacos.

ROMA, octubre 11. — Se anuncia con carácter oficial que en casi todo el frente reinó tranquilidad durante la noche pasada.

Por la madrugada, la artillería italiana aniquiló enormes masas de infantería austriaca de las columnas que marchaban sobre la pendiente de Doberdo.

El enemigo trató de huir, pero ya era tarde, pues como ofrecía un admirable blanco fué completamente aniquilado por los cañones peninsulares.

Los italianos no tuvieron bajas en esta acción.

ROMA, octubre 11. — Un comunicado oficial da cuenta de las operaciones militares en todo el frente.

En Doberdo, los italianos reanudaron el avance en el centro. El ala izquierda del ejército peninsular, también reanudó su ofensiva en tanto que el ala derecha [illegible] el ala derecha se circunscribió a mantener las posiciones ocupadas en los últimos días.

El enemigo se retira precipitadamente acosado de cerca por la artillería italiana que abre considerables claros en sus filas.

Ultimamente el enemigo recibió refuerzos en este sector los que resultaron incapaces para contener el avance de las tropas del rey Víctor Manuel.

ROMA, octubre 11. — Se informa con carácter oficial que en las alturas del Monte Sei Bussi, los italianos rechazaron los ataques que contra sus filas le llevara el enemigo.

Los austriacos experimentaron grandes pérdidas si se las compara con las sufridas por el ejército italiano en aquellos combates.

ROMA, octubre 11. — Una escuadrilla de aeroplanos peninsulares que efectuó un importante raid aéreo sobre las líneas enemigas a lo largo del Isonzo, regresó trayendo interesantes datos acerca de la situación del enemigo.

También arrojaron los voladores algunas bombas sobre las tropas enemigas causándoles algunas bajas.

ROMA, octubre 11. — Un comunicado oficial da cuenta de las operaciones militares en el frente austro-italiano.

"Los austriacos atacaron nuevamente en la madrugada del 2 las posiciones italianas del Monte Sei Bussi, siendo rechazados con grandes pérdidas.

"En la meseta del Carso, se empeñaron encarnizados combates en todos los cuales el ejército austriaco fué rechazado.

"En el valle de Cadore proseguimos la ofensiva empujando al enemigo hacia el interior.

"Cerca de Caporetto, los austriacos cargaron sobre nuestras filas fracasando en sus propósitos de cortarlas. El enemigo sufrió numerosas bajas.

"También rechazamos al enemigo en el sector de Tolmino, después de un combate que duró varias horas. En ese sector capturamos algunos soldados imperiales y ocupamos una posición desde donde emplazamos algunos cañones de gran calibre.

"De los demás puntos del frente no se tienen detalles de las operaciones bélicas.

ROMA, octubre 11. — Se anuncia con carácter oficial que los italianos, prosiguen el avance hacia Cavia en el sector Tonale.

El enemigo que había reforzado últimamente sus líneas ha emprendido nuevamente la retirada ante el empuje del ejército peninsular.

LOS ESTADOS BALCANICOS Y LA GUERRA

La prensa búlgara y la guerra. — Los germanos destruyen 3/4 partes de Belgrado.

BUCAREST, octubre 11.—La prensa búlgara se ocupa con preferencia de la política balcánica.

Al anunciar el órgano de publicidad "La Romania", la concentración de tropas búlgaras en la frontera rumana incita al gobierno a proceder sin vacilaciones declarando la guerra a Bulgaria.

Agrega el órgano citado que Rumania no puede dejar envainada la espada sin comprometer sus intereses y su honor, amenazados por la política imperialista del gabinete de Sofía.

Esa es la opinión unánime de la prensa acerca de la actitud que debe adoptar Rumania frente a la gravedad de la situación creada en la península balcánica por los desplantes de Bulgaria.

PARIS, octubre 11.— "Le Matin" en su edición de hoy, inserta un despacho de Nish por el que se anuncia que el bombardeo austroalemán destruyó las tres cuartas partes de la ciudad de Belgrado.

Las baterías austroalemanas arrojaron más de seis mil obuses sobre la ciudad.

Las calles están completamente cubiertas de escombros. La mayoría de los edificios si no están totalmente destruidos presentan enormes rumbos abiertos por las balas enemigas.

Los intereses búlgaros en Italia

MADRID, octubre 11. — El ministro de España en Roma, se hizo cargo de los intereses búlgaros en Italia.

Capital federal

Jira política del diputado Oyhanarte.— Las maniobras militares.— La escuadra de mar. — La intervención a Catamarca. — Vacaciones presidenciales.

BUENOS AIRES, octubre 11. —Se ausentó esta tarde con destino a Santiago del Estero, el diputado nacional doctor Horacio Oyhanarte, quien va a aquella provincia por asuntos políticos.

—El ministro de la guerra recibió esta tarde en su despacho a los generales Jones y Arana, que fueron a darle cuenta de las maniobras regionales.

—El ministerio de marina ha sido informado de la llegada de la escuadra de mar a Golfo Nuevo.

La comunicación fué enviada radiográficamente.

—El poder ejecutivo estima que no existe premura para la partida de la intervención a Catamarca.

—El presidente de la república ha resuelto salir mañana por la noche con destino a su estancia "Los Leones", delegando el mando después de la recepción que con motivo del aniversario del descubrimiento de América ofrecerá en los salones de la casa rosada.

La conferencia panamericana de legislación comercial. — Reunión preparatoria de los delegados argentinos. —Aprobación del plan de trabajos.— La fecha de la inauguración.

BUENOS AIRES, octubre 11. —El ministro de hacienda presidió esta tarde la segunda reunión de los delegados argentinos a la próxima conferencia de intercambio comercial que tendrá lugar en esta capital en los primeros meses de 1916.

En la reunión quedó aprobado el plan de trabajos presentado por el doctor Piñero después de un largo cambio de ideas.

Se habló de la conveniencia de consultar al gobierno de los Estados Unidos acerca de si sería conveniente postergar la fecha de la conferencia americana de legislación comercial uniforme hasta fines de junio de 1916, de manera que la primera sesión coincidiera con los festejos que con motivo del centenario de la jura de la independencia se celebrarán en esa fecha.

En caso de que la proposición del gobierno argentino fuera aceptada, la clausura de la conferencia se verificaría probablemente en Tucumán, el 9 de Julio de 1916.

El presidente aplaza su viaje a Córdoba — La campaña presidencial — Comentarios de "La Razón".

BUENOS AIRES, octubre 11 — El doctor de la Plaza ha resuelto aplazar para el 15 del corriente su viaje a la estancia Los Leones, pues considera molesto tener que regresar a la capital para asistir a la corrida del gran premio nacional en el Hipódromo Argentino.

—"La Razón", ocupándose de la campaña presidencial, dice que si los demócratas proclamaran la fórmula presidencial de la Torre-Ugarte, los cívicos y constitucionales les retirarían su apoyo votando la fórmula radical, entre cuyos elementos directores hay simpatías por el doctor Guillermo Udaondo, presidente de la Unión Cívica.

Política salteña — Protesta radical — Visita presidencial a las obras del puerto — Comentarios de actualidad.

BUENOS AIRES, octubre 11 — El presidente del comité radical de Salta dirigió una protesta al ministro del interior, denunciando que el gobierno de aquella provincia ha desprendido desde la capital una partida de 15 hombres armados, al mando de un comisario de policía, para que realicen una recorrida por la región Las Zorras.

Al mismo tiempo se denuncia que el doctor Patrón Costa lleva igual rumbo, escoltado de 12 hombres armados.

El denunciante reclama la dispersión de los contingentes, pues asegura que no llevan otra misión que la de intimidar a la gente de la campaña y quitar partidarios a los radicales.

El ministro del interior trasmitió la protesta al gobernador de Salta.

—Esta tarde el presidente de la república acompañado de los ministros